

# ST. STANISLAUS STAFF

## PASTORAL TEAM:

Rev. Michael Surufka, OFM, Pastor  
 Rev. George Kusy, Associate Pastor  
 Rev. Joachim Studwell, Associate Pastor

## ST. STANISLAUS SCHOOL PRINCIPAL

Mrs. Alice Torrence

## DIRECTOR OF LITURGY AND MUSIC:

Mr. David Krakowski 883-7766

## OFFICE STAFF:

Ms. Debbie Grale, Director of Redevelopment  
 Mr. Dan Kane Jr., Business Manager  
 Mr. Bogdan (Don) Pieniak, Parish Administrator  
 Mrs. Denise O'Reilly, School Secretary

## ST. STANISLAUS HALL MANAGER:

Mr. Fred Mendat 441-5339

**E-MAIL** ststans@ameritech.net

**FAX** 341-2688

## DIRECTORY:

Rectory Administration Office 341-9091  
 St. Stanislaus Elementary School 883-3307  
 St. Stanislaus Convent 341-0934  
 Social Center 341-0080  
 Central Catholic High School 441-4700

## PARISH WEBSITE:

[www.ststanislaus.org](http://www.ststanislaus.org)

## PHOTO ALBUM:

[www.picturetrail.com/saintstans](http://www.picturetrail.com/saintstans)

The artist's sketch on the right depicts the original building with the spires. Corner Stone laid in 1886 and dedicated in 1891.



## SCHEDULE OF SERVICES

### MASS SCHEDULE:

Daily Masses: 7:00 AM & 8:30 AM  
 Sunday Vigil: Saturday 5:00 PM  
 Sunday English Masses: 8:30 AM & 11:30 AM  
 Sunday Polish Mass: 10:00 AM  
 Holy Day English: 8:30 AM & 7:00 PM  
 Holy Day Polish: 5:00 PM

### SACRAMENT OF RECONCILIATION:

Saturday 4:00 to 4:45 PM or upon arrangement with any of the priests.

### SACRAMENT OF BAPTISM:

Ordinarily on Sundays at 1:00 PM. Pre-Baptism instructions necessary in advance.

### SACRAMENT OF MARRIAGE:

All arrangements must be made with one of the priests of the parish six months in advance.

### FUNERAL:

Please make arrangements at the rectory in advance of public announcement.

### INQUIRY CLASSES:

(R.C.I.A.): Contact any member of the Pastoral Team.

### OFFICE HOURS:

Weekday appointments with a member of the Pastoral Team may be scheduled between the hours of 9:30 AM to 4:00 PM. The office is open from 9:00 AM to 5:00 PM for all ordinary business.

### CHURCH HOURS:

The church is open 1/2 hour before and after services. For tours or private prayer please call the rectory.

## MASS INTENTIONS



### *MOST HOLY TRINITY SUNDAY June 15 (Czerwiec), 2003*

|            |                 |                                  |
|------------|-----------------|----------------------------------|
| <b>Sat</b> | <b>5:00 PM</b>  | +Joseph Krol                     |
| <b>Sun</b> | <b>8:30 AM</b>  | +Dad's Club Members              |
|            | <b>10:00 AM</b> | +Tadeusz Parada                  |
|            | <b>11:30 AM</b> | +Sophie Smiechowski              |
| <b>Mon</b> | <b>Jun 16</b>   | <b>Weekday</b>                   |
|            | <b>7:00 AM</b>  | +Irene Schuster                  |
|            | <b>8:30 PM</b>  | +Edward Racut                    |
| <b>Tue</b> | <b>Jun 17</b>   | <b>Weekday</b>                   |
|            | <b>7:00 AM</b>  | +William Kubicki                 |
|            | <b>8:30 AM</b>  | +Eleanor & Louis Wisniewski      |
| <b>Wed</b> | <b>Jun 18</b>   | <b>Weekday</b>                   |
|            | <b>7:00 AM</b>  | +Stella & Anthony Drewnowski     |
|            | <b>8:30 AM</b>  | +Fr. William Gulas OFM           |
| <b>Thu</b> | <b>Jun 19</b>   | <b>Weekday</b>                   |
|            | <b>7:00 AM</b>  | +Sharon Glinka                   |
|            | <b>8:30 AM</b>  | +John Lipinski                   |
| <b>Fri</b> | <b>Jun 20</b>   | <b>Weekday</b>                   |
|            | <b>7:00 AM</b>  | +Delores Stefanski               |
|            | <b>8:30 AM</b>  | +For the Poor Souls in Purgatory |
| <b>Sat</b> | <b>Jun 21</b>   | <b>Weekday</b>                   |
|            | <b>8:30 AM</b>  | +Sophie Gonzales                 |

### *CORPUS CHRISTIE SUNDAY June 22 (Czerwiec), 2003*

|            |                 |                            |
|------------|-----------------|----------------------------|
| <b>Sat</b> | <b>5:00 PM</b>  | +Raymond Pietrzak          |
| <b>Sun</b> | <b>8:30 AM</b>  | +Catherine Kniola          |
|            | <b>10:30 AM</b> | +James Sr. & Mary Sprungle |
|            |                 | (No— 11:30 Mass Today)     |

## MUSIC – TRINITY SUNDAY

### ENGLISH MASS

Processional Holy God We Praise Thy Name #272  
 Offertory: Holy, Holy, Holy #267  
 Communion: One Communion Of Love #198  
 Recessional: Sing Praise To Our Creator #269

### POLSKA MSZA ŚWIĘTA

Procesja Ojczy z niebios Boże Panie #295  
 Ofiarowanie: Co jest najważniejsze #342  
 Na Komunię: Panie dobry jak chleb #162  
 Zakończenie: Pobłogosław Jezu drogi #190

## SCHEDULE FOR THE WEEK

*Our soul waits for the Lord, who is our help and our shield.*

**Sun 8:30 AM Dad's Club Mass and Breakfast**  
**Mon 6:45 PM Bingo** in the Social Center.  
**Tue 7:00 PM Evangelization Commissions 1st meeting** meets in rectory.  
**Wed 6:30 PM Youth Group** in the all purpose room.  
**Thu 4:00 PM Church Cleanup Crew** works until 5:15, followed by fellowship.  
**Sat 4:00 PM Sacrament of Reconciliation** until 4:45.  
**Sun 10:30 AM Corpus Christi Mass and Neighborhood Procession**  
 (There will be no 11:30 Mass)

### WEDDING BANNES

**Russell Vellequette and Jolanta Filipczuk (I)**  
**Victor Cooper & Ilona Gurnack (I)**

## WELCOME

St. Stanislaus is reaching out in service to our diverse neighborhood peoples. Please be generous in your support of the many good works of our Parish. St. Stanislaus depends upon the regular support of its membership and the generosity of those who visit here. Please look upon your financial gift or sacrifice as a way of giving praise to God along with the many from earlier generations who have worshiped and prayed here for 129 years.

## Constant Birth

To a people of faith the events scattered throughout the past liturgical year were so frequently associated with the pains and joy of birth. The human pain we experienced in Advent still penetrates our lives at various levels. Yet one need only look around to see that from this immense pain so much new life has sprouted. What to the world would seem as merely a tragedy, to the members of St. Stanislaus parish has really been a challenge to embrace the grace of God gushing out from His Spirit to our wounded hearts. So many people have opened their hearts to that grace and the fruits of their courage is regularly being manifested at our church.

Most recently at the installation of our new pastor, Fr. Michael, everyone must have noticed the overwhelming spirit of gratitude and love to our Father who carried us through our journey on the wings of a deep faith to the point in time when that faith quietly, painfully sang out "Hallelujah," then passionately, fiercely shouted out "Hallelujah" in the same breath. The Holy Spirit led us through the pain of birth again. The parishioners open to that Spirit have simply continued to move onward and upward to work with our pastoral staff to build the kingdom.

Last weekend's shafts of red emanating from on high were purposely directed to various "hot spots" within the church. It was no accident that one of the longest seem to shoot back and forth from the center of the congregation where the Holy Spirit has been madly at work. While celebrating the birth of the church, we celebrated our constant birth within our church. As our new pastor so eloquently stated at our concert of thanksgiving last January, "God wins!"

One other red shaft was directed to the prize which provides our constant birth – the one directed to the tabernacle containing the Holy Eucharist. We hope that many of you will be able to attend our Corpus Christi celebration next Sunday to demonstrate the strong faith of our church and join Fr. Michael, Fr. Jerzy and Fr. Kim in shouting through the streets: "GOD WINS!"

*David Krakowski*

## SCHEDULE FOR MINISTERS

*June 22 (Czerwiec), 2003,*

### CORPUS CHRISTI

**Sat 5:00 PM** Lector— Nancy Scott  
 Euch. Min. — Connie Aliff, Rebecca O'Reilly, R. Drewnowski, Sally Davis  
**Sun 8:30 AM** Lector — Sue Halamek  
 Euch. Min. — Adeline Nadolny, Chris Luboski, Don and Marcia Stech  
**10:30 AM** Lector — Ursula Skotnicka  
 Euch. Min. — R. Drewnowski, Tom Monzell

## PARISH SUPPORT

### Last Sunday's Collection

|                                   |                 |
|-----------------------------------|-----------------|
| 5:00 PM.....                      | \$1,410.00      |
| 8:30 AM .....                     | \$1,424.27      |
| 10:00 AM.....                     | \$1,108.50      |
| 11:30 AM.....                     | \$986.00        |
| Mailed in.....                    | \$1,380.90      |
| Total (484 envelopes)             | \$6,309.67      |
| <b>Children's Collection (16)</b> | <b>\$21.00</b>  |
| <b>Silent Carnival (209)</b>      | <b>\$900.00</b> |
| <b>Diocesan Assessment (55)</b>   | <b>\$386.00</b> |
| <b>Diocese of Cleveland</b>       | <b>\$215.00</b> |



**Peace and all good in Jesus!**

There is an old Hawaiian tradition that when someone leaves the islands, if they throw the *lei* (flower necklace) into the ocean, it is an unspoken promise to return. This past March, when the friars gathered here at St. Stan's to process the pain and loss of Fr. Willy, I mistakenly left behind my winter coat — a sign that I would return? For northern climes, I guess a *lei* won't do!

I would like to introduce myself to you, the parishioners of St. Stanislaus faith community.

First of all, I am very blessed to be so warmly welcomed by this parish community, beginning with Fr. Mike, Fr. Jerzy and the rest of the staff. Thank you all very much.

Second, a bit of background about me: I was born and reared in the eastern suburbs of Pittsburgh, PA. I attended Catholic grade school for eight years and public high school for four years. Next I attended a local community college for a bit over two years. Meanwhile, I was involved both in a parish prayer group and an area-wide youth group led by a Franciscan friar, Fr. Augustin ("Gus") Milon, OFM. He became my contact with the Franciscan friars of the Assumption BVM Province out of Wisconsin.

Upon entering Franciscan formation in 1978, I completed my undergraduate work in Milwaukee, WI and subsequently was a novice in Green Bay, WI. After making first profession I began my theology studies at Catholic Theological Union (CTU) in Chicago, IL. There I became gradually involved with the Hispanic/Latino community in the Archdiocese.

After ordination in 1987, I served at St. Francis Retreat Center in Burlington, WI where I led various kinds of retreats, helped out in parishes and was a spiritual director. In 1993, I requested and received an assignment in Cicero, IL (just outside of Chicago) at a predominantly Hispanic parish. Later, in 1996, I returned to the retreat center, continuing retreat, spiritual direction and parish ministries, together with Hispanic ministry.

As my Mom's health was failing, following the death of my Dad in 1998, I asked to return to my home town of Pittsburgh, PA in 1999. I was assigned as local minister (superior) to two elderly friars residing at St. Anthony Friary and was blessed to be near my Mom until she passed away in 2000.

During our Chapter of 1999 a small band of friars from northeastern Pennsylvania of the Byzantine Rite was officially incorporated into our province. After being asked if I would be willing to become bi-ritual, I began studies at Sts. Cyril & Methodius Seminary (Ruthenian-Byzantine) in Pittsburgh, and began to help out regularly at some of the Byzantine Catholic Churches. Meanwhile, I continued the Pittsburgh friars' tradition of part-time chaplaincy to local Sisters' communities (including the Sisters of the Holy Family of Nazareth). And a marvelous thing happened to me: I believe that God allowed Hispanic ministry to "fall into my lap" in Pittsburgh. The community is growing and alive in the Lord. What a blessing!

And now I am blessed to be among the People of God of St. Stanislaus Parish in Cleveland, OH. May God bless you all richly in his peace and mercy. Yours in the Lord,

**Fr. Joachim (Kim) Studwell, OFM**

**TRÓJCA ŚWIĘTA**

Gdy w 1969 r. załoga statku kosmicznego "Apollo 10" powracała na ziemię, dowódca o nazwisku Stafford, metodysta, podczas przekazu na ziemię odczytał fragmenty Psalmu 8. Ludzie zgromadzeni przed telewizorami i radiodbiornikami usłyszeli słowa, w których zawierał się zachwyt i uwielbienie astronauty dla Stwórcy:

*O Jahwe, nasz Panie,  
jak przedziwne Twe imię po wszystkiej ziemi!  
Tyś swój majestat wyniósł nad niebiosa.  
Gdy patrzę na Twe niebo, dzieło Twych palców  
księżyc i gwiazdy, któreś Ty utwierdził ...*

Każdy człowiek myślący wielokrotnie w swoim życiu ma okazję do tego, by zdobyć się na podobne słowa zachwytu i to bez konieczności udawania się w podróż na księżyc. Wystarczy popatrzeć na góry i rzeki, we wspaniałą toń wody, czy tylko znaleźć się w dziewiczym lesie lub choćby we własnym, rozkwitającym ogrodzie. Mimo natarczywej ingerencji człowieka w prawa natury, pozostaje ona pod władzą Naczelnego Inżyniera i zmusza do zachwytu nad jej Twórcą. Równocześnie dociekliwemu człowiekowi pozostaje tylko pochylić głowę przed tajemnicą świata i jego Stwórcą.

Jakby mało było tych tajemnic, to jeszcze sam Bóg stawia przed nami kolejne. Taką właśnie tajemnicą jest dziś świętowany dogmat o Trójcy Świętej. Wszelką wiedzę w tę prawdę wiary musimy ograniczyć do tego, co przekazał nam Chrystus. A On dziś do nas mówi: "Idźcie i nauczajcie wszystkie narody, udzielając im chrztu w imię Ojca i Syna i Ducha Świętego". Najbardziej zaś znanym objawieniem się Trójcy Świętej jest opisana w Ewangelii scena chrztu Pana Jezusa w Jordanie.

Mimo, że prawda o Trójcy Świętej jest dla nas, ludzi bardzo trudną do rozumienia, tym niemniej możemy szukać pewnych porównań i skojarzeń dla prób przyswojenia sobie tego dogmatu wiary. Wyobraźmy sobie, że Bóg Ojciec jest słońcem, które wysła swoje promienie - czyli Syna Bożego. Efektem tego procesu jest otrzymywane przez ludzi światło i ciepło - Duch Święty.

Wszystko co czynimy na płaszczyźnie wiary dzieje się w imię Trójcy Świętej. Przede wszystkim każdy z nas został ochrzczony w imię Trójjedynego Boga. Pierwsza nasza modlitwa - znak krzyża - wymawiana jest w imię Ojca i Syna i Ducha Świętego. Cała Trójca Święta nieustannie towarzyszy nam we wszystkich okolicznościach naszego życia, a nasze wieczne szczęście polegać będzie na pełnym uczestnictwie w życiu Trójcy Świętej.

Dobrym przykładem naszej wiary i łączności z Trójjedynym Bogiem jest postawa pewnego człowieka, której naśladowanie nikomu nie przyniosłoby szkody.

Człowiek ów praktykuje codziennie wieczorem powtarzającą się modlitwę. Raz krócej, raz dłużej zastanawia się najpierw nad tym, co dobrego udało mu się zrobić w ciągu minionego dnia; rozmawia o tym z Bogiem Ojcem. Następnie przypomina sobie co złego uczynił podczas dnia i rozmawia o tym z Chrystusem. Wreszcie na koniec modlitwy wybiega myślą do następnego dnia i prosi w tym o mdrość i radę Ducha Świętego.

Naśladownictwo tego człowieka na pewno umocniłoby nasze więzi z Trójcą Świętą.

*ks. Jerzy*



# Welcome, Fr. Kim!



Fr. Kim and Fr. Jerzy with Fr. Michael at the Installation Liturgy.

Photo by J. Jaglewski



Sampling some of Mrs. Grabowski's famous pastries.

## CORPUS CHRISTI PROCESSION.

The Corpus Christi Procession at St. Stanislaus Parish will take place next Sunday, June 22, 2003. **THERE WILL NOT BE AN 11:30 AM MASS NEXT SUNDAY.** There will be a combined Polish/ English Mass at 10:30 AM. The Procession will emerge from the church around 11:30 AM. It will proceed west on Forman Avenue to East 65, south on East 65 to Chambers Avenue to the first altar at the Orlikowski House, east on Chambers Avenue to East 67, south on East 67 to Sebert Avenue, east on Sebert Avenue to East 69 and the Konisiewicz house, north on East 69 to Forman Avenue, west on Forman Avenue to the Jaglewski house, continuing east on Forman Avenue and back to the church. Each altar will have a Marian theme. The themes will center around Our Lady of Czestochowa, Our Lady of Katyn, Our Lady of Ostrabrama, and the Church of Our Lady in Krakow. Those who are marching in the Procession are asked to arrive early for the 10:30 AM Mass. Designated pews will be assigned for special groups. Come and participate in our Parish Community's public witness to the presence of Jesus in the Blessed Sacrament.

## WIN! WIN! WIN!

Congratulations to **Harriet Kwarciany** from Baxter Ave., the sixth winner in the parish 2003 Silent Carnival. Only a couple of weeks left to have a chance at one of the weekly prizes, or perhaps win one of the Grand prizes on Fathers Day. If you haven't entered yet, NOW is the time!

## BOŻE CIAŁO

Uroczystość Najświętszego Ciała i Krwi Chrystusa, popularnie zwana uroczystością Bożego Ciała, na terenie Stanów Zjednoczonych obchodzona jest w następną niedzielę po uroczystości Trójcy Świętej; w tym roku jest to niedziela 22 czerwca. W naszej parafii, tak jak miało to miejsce w poprzednich latach, cześć Chrystusowi w Najświętszym Sakramencie będziemy oddawać w uroczystej procesji ulicami naszego osiedla. Najpierw jednak w kościele odprawimy wspólną - dwujęzyczną Mszę Św. o godz. 10:30. Tak więc nie będzie Mszy św. polskiej o godz. 10:00 ani angielskiej o godz. 11:30. lecz jedna wspólna o godz. 10:30, bezpośrednio po której pójdziemy w procesji z Najświętszym Sakramentem ulicami naszego osiedla. Włączmy się wszyscy w tę jedyną w swoim rodzaju manifestację naszej wiary.

## 2004 MASS BOOK IS OPEN

Those who wish to reserve Masses in 2004 for wedding anniversaries and anniversaries of deaths can do so in person at the rectory, from 9:30 AM until 4:30 PM. Because of the time necessary to produce our weekly bulletin which must be completed by Wednesday every week, we ask that you come to the office with your Mass intentions on Thursday and Fridays only. You may also mail your Mass intentions or drop them into the collection basket along with the customary stipend and your requested dates. Please Note — **No phone reservations will be accepted!** We will make every effort to reserve the dates you choose, but if your requested date is not available, we will accommodate your request with the closest date possible. The amount of dated Masses will be limited per person so that others may have an opportunity to reserve dates also. If you have many Mass intentions, we can list them as "*undated Mass intentions*" to be offered by visiting priests during concelebrated Masses!

## ST. STANS WEB SITE

The St. Stanislaus Web site "www.ststanislaus.org" has been updated with a new look. We hope you will like the change and find it a bit easier to navigate.



Monica Noar brings one of our newest parishioners to church on Pentecost her daughter, Kennedy Marie! Kennedy is holding a red carnation that was given to new visitors attending the Masses on Pentecost.

Photo by J. Jagelewski

## GIVE YOUR CHILD A GIFT THAT WILL LAST FOREVER

A good education is necessary to succeed in today's competitive world.

Elementary school is where children develop the discipline and learning skills that will serve them throughout the rest of their lives. It is for that reason the staff and teachers of St. Stanislaus School dedicate themselves to provide your child the best education possible.

St. Stanislaus Elementary School is now accepting registrations for the 2003-2004 school year for those students that will be coming back to our school for the next term and new students grades K-5. We have an excellent school providing an opportunity for Christian formation and basic education. **You must register to guarantee a place for your child.** If your child is not presently in our school and is entering above the first grade, you must have an interview with our principal and bring a copy of the latest report card before you can register. Please call the school, 883-3307, or the rectory office, 341-9091, if you have any questions regarding registration and tuition costs.

**PHONE BOOK RECYCLING.** The Cuyahoga County Solid Waste District will conduct its 11th Annual Phone Book Recycling Campaign from June 1– July 31. Recycle your old phone books at one of twelve designated Cleveland Metroparks locations including a new drop off point at the Erie & Ohio Canal Reservation in Cuyahoga Heights. Phone books can be dropped off seven days a week during regular park hours and **MUST BE REMOVED FROM PLASTIC BAGS.** The collected phone books will be recycled by a Cleveland paper mill into a low grade paper including paper tubes and gypsum board (dry wall). Besides the recycle point in Cuyahoga Heights the other nearest drop off location to our church is at the Garfield Park Reservation in Garfield Heights.

**MARYMOUNT PLACE VACANCIES.** Marymount Place, a licensed Residential Care Facility, a service of Marymount Health Care Systems and sponsored by the sisters of St. Joseph of the third order of St. Francis, currently has rooms available. The residents of Marymount Place enjoy private studio suites with walk-in sit down showers and full sized walk-in closets. There is a formal living room, library, TV room, dining room with a snack room, exercise area with a greenhouse, free laundry facilities, and a beauty/ barber shop. Transportation to doctor's appointments and scheduled outings as well as a variety of social activities and opportunities are available. Retirement alternatives at Marymount Place include Independent and Assisted Living. Call 216-587-8800 for further information.

**POLISH PILGRIMAGE TO SHRINE.** The Syrena Polish Folk Ensemble of Cleveland has accepted the honor of being the first Ohio Polish Folk Dance Group to perform at the Shrine of Our Lady of Czestochowa Polish American Festival in Doylestown, Pennsylvania from August 29–September 7. Syrena will be the first group to open the Festival. A bus will leave from Parma on August 29. Accommodations at the Festival will be at the Marriott Suites. The cost for this trip is \$155 per person for double occupancy for two nights, bus trip, and entrance to the Festival. Call Ray Vargas at 216-661-3337 for reservations and information.

**WARM UP AMERICA.** The St. Vincent DePaul Society of St. Columbkille Parish, the *Warm up America Group*, needs washable yarn, new or almost new, full skeins (no wool or rug yarn) for making afghans for the needy. Please place the yarn in a bag and bring it to the rectory office. If you would like to join this group or have any questions call Donna Ciborowski at 216-398-9653.

### PRAYER REQUESTS

Parishioners of St. Stanislaus or their immediate family who are serving in combat areas overseas will be listed in future bulletins. Please call the rectory 341-9091 to be added to the list. HM2 Lisa Marie Murray, US Navy Hospital Corpsman, serving in Kuwait.

LTJG Stacy Meyers, US Navy, CSSG-15 HSB Alpha Surg Co. UIC - 42387, FPO AP 96426-237



**GOD BLESS AMERICA**